Seatro
Cultura artistica
conse assistes

1958

Novembro

29

6.a feira

às 21 horas



SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

1958 — Quadragésima-sétima Temporada — 1958

SARAU 799.0



em 21-11-1958

Apresentação do distinto conjunto uruguaio

QUARTETO AMERICANO DE SAXOFONES

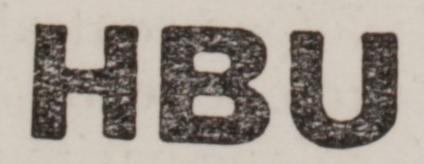
EDUARDO GUTIERREZ —
BOLIVAR GUTIERREZ —
HORST PRENTKI —
HECTOR GUTIERREZ —

Saxofone-soprano
Saxofone-contralto
Saxofone-tenor
Saxofone-barítono





QUARTETO
AMERICANO
DE
SAXOFONES





HBU

TODAS AS OPERAÇÕES BANCARIAS

EXPORTAÇÃO — IMPORTAÇÃO

Transferências para todos os países do mundo

Travellers cheques

pelo

Banco Holandês Unido UMA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL

MATRIZ AMSTERDAM (Holanda)

Rio de Janeiro Rua Buenos Aires 9-13 — São Paulo: Rua 15 de Novembro 150-4 — Santos: Rua 15 de Novembro 157-9

Há um perfume em cada romance de amor...



— a colônia-perfume persistente...apaixonante

AV. RANGEL PESTANA 2109

NÃO TEMOS FILIAL

O Quarteto Americano de Saxofones é, talvez, o primeiro conjunto do genero aparecido em todo o continente americano. Formado em Montevideu, em 1954, pelos seus atuais integrantes — Eduardo Gutierrez (saxofone-soprano), Bolivar Gutierrez (saxofone-contralto), Horst Prentki (saxofone-tenor) e Hector Gutierrez (saxofone-baritono) —, consagra-se ele exclusivamente à execução da musica de camara. Em maio de 1955, já então com apreciavel repertorio de obras originais para saxofone e transcrições de autores classicos e romanticos, apresentouse pela primeira vez, no Teatro Solis de Montevideu, tendo sido magnifica a acolhida do publico e da critica. Daí em diante, sempre com absoluto exito, multiplicaram-se as suas exibições pelos varios paises da America Latina, cujas plateias puderam, assim, conhecer as obras originais para saxofone de Jean Françaix, Gabriel Pierné, Paul Pierné, Marcel Poot, Joseph Jongen, Eugene Bozzá e de tantos outros compositores francêses, belgas e sul-americanos. Muitas peças foram compos-

tas especialmente para o Quarteto Americano de Saxofones.

Dentre elas, salientam-se o "Quarteto para saxofone", do argentino Jacobo Ficher, escrita para o Festival Latino-americano de Musica (setembro de 1957), organizado pelo Sodre de Montevideu, onde foi laureada com o "Premio Alfonso Broqua"; a "Rapsodia n. 88", do mesmo autor, estreada na Associação de Musica de Camara de Buenos Aires; o "Preludio e Fuga", do brasileiro Paulo Silva; e a "Suite Circense", do uruguaio Juarez Lamarque-Pons. Dando maior amplitude ao repertorio do conjunto, visto ser relativamente escassa a literatura para saxofone (instrumento de pouco mais de um século de existencia), Bolivar Gutierrez, orientador do grupo, e seu irmão Hector transcreveram numerosas obras de autores classicos, romanticos e modernos, com o que valorizaram acentuadamente os recursos do saxofone, não só em seu timbre e efeitos ritmicos, como na sonoridade humana que logra como quarteto.

ROUPAS DE CAMA, MESA E BANHO

ENXOVAIS DE NOIVAS

Tecidos em geral e para cortinas Execução e colocação de cortinas. Roupas brancas para senhoras, cavalheiros e crianças. - Vestidinhos e Terninhos. - Completos enxovais para bebês. - Carrinhos para bebês.



SÃO PAULO: R. 24 de Maio, 224 Telefone: 36-7724 - Loja 12

* * *

SANTOS: Rua Riachuelo, 49 Centro - Tel.: 2-2146/7 c/ramais Uma nova aeronave...

em nova rota...

com um novo serviçó!



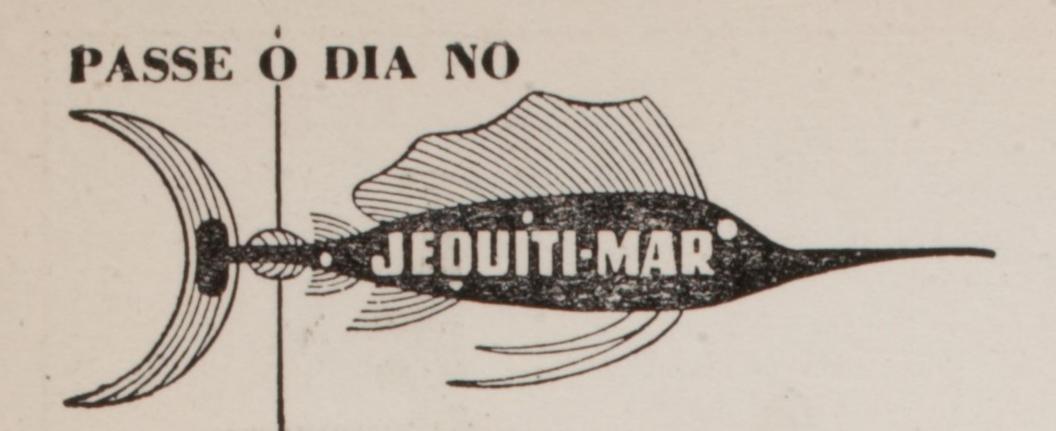
INTERCONTINENTAL

MMM

A passeio ou a negócios... indo a Nova York, prefira o Super Constellation Intercontinental de Luxo da Varig – a mais moderna aeronave para passageiros em vôo no Hemisfério.

Uma única escala em Port-of-Spain... e a tradicional cortesia





PRAIA PERNAMBUCO GUARUJÁ

ABERTO DIARIAMENTE PARA ALMOÇO E JANTAR
 JANTAR DANÇANTE AOS SABADOS
 MARAVILHOSO LOCAL PARA BANHOS DE MAR
 SPORTES DE PRAIA - VELEIROS - CAVALOS ETC.

TEL. GUARUJA 9.9201-SÃO PAULO 37-1310



PERFUMES

NACIONAIS E

ESTRANGEIROS.

casa fachada

P. PATRIARCA, 27

joias modernas

Casa Bent

São Paulo, 21 de novembro de

SOCIEDADE DE CULT

1958 — Quadragésima-Setima

SARAU 7

Apresentação do distinto

QUARTETO AMERICANO

Eduardo Gutierrez Bolivar Gutierrez Horst Prentki Hector Gutierrez

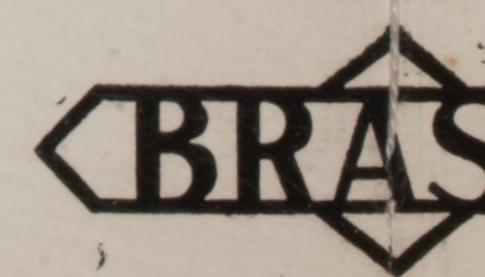
PROGRAM

EUGENE BOZZA And inte

JOSEPH JONGEN Que irte

PIANO

Spirito



PUREZA DE SOM — QUAI RUA STELLA, 63 -

nto Loeb

rua 15 de novembro, 331

mbro de 1958 — às 21 horas

CULTURA ARTÍSTICA

a-Setima Temporada — 1958

AU 799.0

istinto conjunto uruguaio

ICANO DE SAXOFONES

Saxofone-contralto
Saxofone-tenor
Saxofone-barítono

ROGRAMA

I

Toccata e Fuga em ré menor (trans. de Bolivar Gutierrez)

Eine kleine Nachtmuzik (trans. de Bolivar

Gut errez)
1. Allegro

2. Romance (andante)

3. Menuetto

Fondo

11

Pre údio e Fuga para quarteto de saxofones Introdução e variações sobre uma ronda popular Anciante e Scherzo

III

Quarteto

. Cuverture

Lento
 Spiritoso

4. Andante — presto

1 presto

Qu'arteto em forma rapsódica livre, op. 122

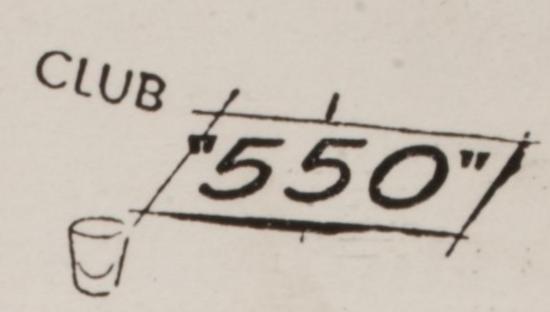
IANOS



QUALIDADE INSUPERAVEL 63 - SÃO PAULO

Claude Lerroy

e seu CONJUNTO de PARIS



ABERTO DAS 17 HO-RAS ÀS 4 HORAS DA MANHÃ

Praça da Republica, 146 Fone: 36-9121



JANTARES DANSANTES

STUDIUM

DO HOTEL

JARAGUÁ

Rua Major Quedinho, 40 - Fone: 37-5121



Uma Casa? Um Palacete? Um Apartamento?

COMPRAROU
VENDER

ESCRITÓRIO
IMOBILIÁRIO

"CLINEU ROCHA"

Praça da Liberdade, 90, 2.0 andar Telefones: 35-2751 - 36-3820 - 33-2073

mmowE.



AVEIA IZILDINHA

COMBINESE IZILDINHA

A dupla CAMPEÃ das vitaminas

SAUDE



VIGOR

PAULO SILVA Prelúdio e Fuga para quarteto de saxofones

Nascido em 1892, este compositor brasileiro é atualmente catedrático da Escola Nacional de Música, cargo que obteve por brilhante concurso.

A obra incluida neste programa — Prelúdio e Fuga — está escrita em linguagem universal, com tendências néoclássicas. Sua veia melódica é nobremente emotiva e sua harmonização clara e graciosa. Foi estreada com caracter de primícia mundial pelo Quarteto Americano de Saxofone, no Teatro Solis de Montevideu, em 15 de maio de 1955. Por este motivo, o autor escreveu nova obra — "Expressões Brasileiras" — que dedicou ao citado conjunto.

JOSEPH JONGEN Quarteto em forma rapsódica livre, op. 122

Este compositor belga nasceu em Liége e estudou música no conservatório local. Nasceu em 1873. Obteve o Prêmio de Roma em 1897, com sua cantata "Comala". Durante seus 4 anos de bolsa de estudos, esteve em Berlim, Munique, Dresde, Leipzig, Paris e em várias cidades da Itália. Em 1903, foi professor de harmonia e contraponto no Conservatório de Liége. Durante quinze anos figurou como organista do Seminário Episcopal e da Igreja de São Jacob. Em 1904, dedicava-se à composição em Bruxelas. Durante a guerra de 1914-18 permaneceu na In glaterra. Em 1920, foi nomeado professor de contraponto e fuga no Conservatório de Bruxelas, cuja diretoria assumiu em 1925. Suas inclinações musicais situam-no, como a seus colegas Lekeu e Vreulz, na corrente derivada de Cesar Franck, com alguma influência do impressionismo debussysta. Sua produção é abundante e variada, abarcando quase todos os gêneros musicais, com predominância do gênero instrumental. O quarteto que figura neste programa foi composto em 1942.

beleza para os seus cabelos

com a nova tintura

ROUX



AGORA EM TUBOS... E EM FORMA DE

"Para clarear ou escurecer os cabelos, realçar-lhes a tonalidade natural ou encobrir "aquêles" fios grisalhos, use a nova Tintura Creme Roux. A nova Tintura Roux em forma de creme – em vidros ou em tubos – é de fácil aplicação e proporciona aos cabelos uma tonalidade natural, moderna e encantadora. A Tintura Roux recondiciona enquanto tinge!

ROUX



a tintura que rejuvenesce e embeleza os cabelos

NOVEMBRO

28

6.a feira 21 hs.

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

1958 — Quadragésima sétima Temporada — 1958 SARAU 800.0

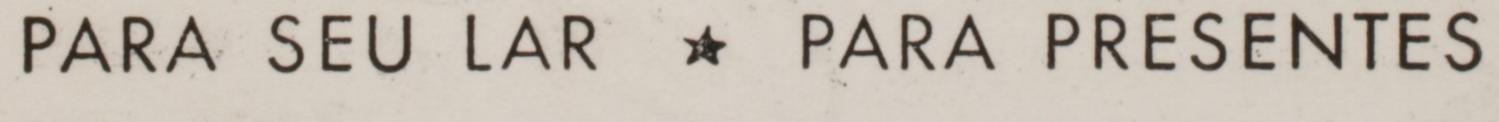
Recital do consagrado pianista brasileiro

HEITOR ALIMONDA

PROGRAMA

I

BACH	Toccata em mí menor Sonata em mí bemol Allegro Adagio Menuetto
BRAHMS	Variações e Fuga sobre um tema de Haendel
DEBUSSY	Reflets dans l'eau
DEBUSSY	
	L'Isle joyeuse





REAL COMPANHIA VELHA

Fundada em 1756, por Alvaro Régio PORTO — Portugal

VINHOS DE MESA, TINTOS E BRANCOS









VINHOS FINOS DO PORTO









A' venda em todas as bôas casas do ramo REPRESENTANTES

BENTO DE CARVALHO & CIA. LTDA.

Rua Cidade de Toledo, 19 — Telefone: 2-3068 — Santos Rua 7 de Abril, 342 — 4.0 — Conj. 44 — Telefone: 35-1287 — São Paulo

PELOS TALHERES SE CONHECE O LAR

ONDE HA

TALHERES



HA BOM GOSTO

HA BOM TOM

MUNA-SE DE SEU BILHETE COM ANTECIPAÇÃO...

... E PROCURE ESTAR NO AUDITÓRIO ANTES DE COMEÇAR A FUNÇÃO.

DURANTE A EXECUÇÃO DO PROGRAMA...

- ... se tiver de sair, por absoluta necessidade, faça-o com calma, sem precipitação; se possível, espere a terminação do número;
- ... se tiver de tossir, inevitavelmente, use o lenço, para abafar o rumor;
- ... se tiver de espirrar, use o lenço, evitando estrépito;
- ... se tiver de assoar o nariz, faça-o discretamente;
- ... contenha-se o mais que puder, evitando perturbar o artista e os seus vizinhos;
- ... se estiver do lado de fóra, porque se atrazou, espere o momento oportuno para entrar no auditório, o que só é permitido entre um número e outro do programa (art. 23 do Regulamento de Divertimentos Públicos).

LEMBRE-SE QUE O SEU DIREITO É TÃO LEGÍTIMO QUANTO O DIREITO DOS OUTROS.

PIANOS DE ALTA CLASSE

O mais variado estoque de instrumentos das mais tradicionais marcas, importadas diretamente.

Representantes exclusivos dos categorizados pianos

KARL PEITER

Orgãos Hammond, para residencias e igrejas — Harmonios estrangeiros e nacionais.

Visitem a CASA HAMMOND onde encontrarão o que de melhor existe no genero.

LARGO PAISSANDU' N.o 110 FONE: 34-2550

CAIXA POSTAL 2773 — SÃO PAULO



Casa Hammonui

o espelho lhe repete...

não permita porem que a sua beleza seja prejudicada pela escolha inadequada do pó de arroz.

Tormento

é o pó de arroz que acentua o encanto de sua cútis.

branco raquel ocre bois de rose pêssego.



O pó de arroz Tormento é apresentado tambem em ricos estojos de matéria plástica, proprios para presentes.



feito por mim...

com maravilhoso tecido das afamadas

CASAS PERNAMBUCANAS

PIONEIRAS DOS PREÇOS BAIXOS

Teatre authora artistica

GRANDE AUDITORIO





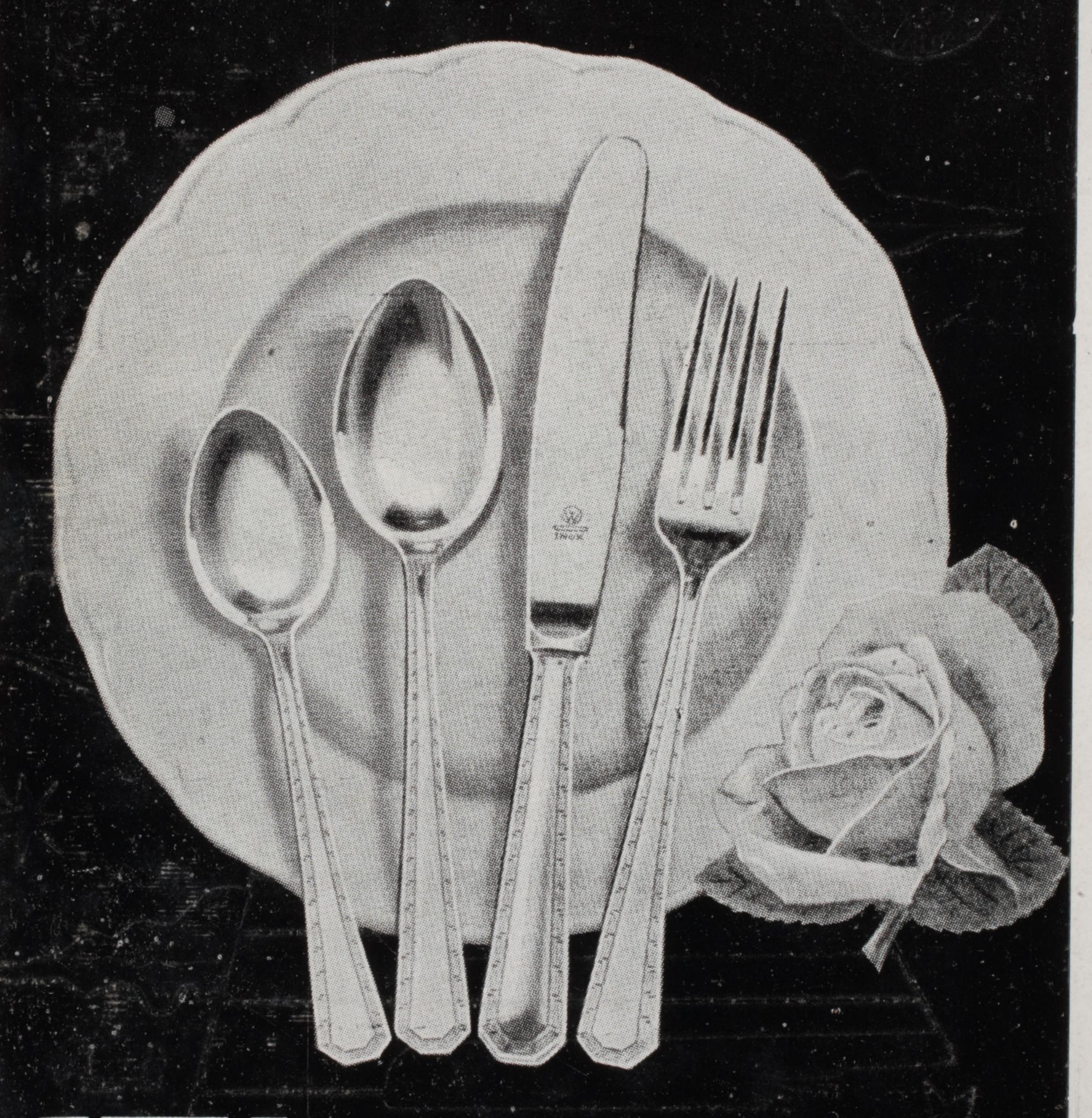
1958 NOVEMBRO Sarau 800.0

28

6.a feira às 21 horas

PROGRAMA OFICIAL GRATIS

antigo em tradição - moderno em desenho





TALHERES - BAIXELAS - PRATARIA

prata 90 - aço inox.



SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

1958 — Quadragésima-sétima Temporada — 1958

SARAU 800.0



em 28-11-1958

RECITAL DO CONSAGRADO PIANISTA BRASILEIRO

HEITOR ALIMONDA





HE!TOR ALIMONDA







HBU

TODAS AS OPERAÇÕES BANCARIAS

EXPORTAÇÃO — IMPORTAÇÃO

Transferências para todos os países do mundo

Travellers cheques

pelo

Banco Holandês Unido UMA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL

MATRIZ AMSTERDAM (Holanda)

Rio de Janeiro Rua Buenos Aires 9-13 — São Paulo: Rua 15 de Novembro 150-4 — Santos: Rua 15 de Novembro 157-9

Há um perfume em cada romance de amor...

Miller

— a colônia-perfume persistente... apaixonante

HEITOR ALIMONDA

... considerado pela crítica norteamericana como um dos melhores pianistas de sua geração, nasceu em Araraquara, Estado de São Paulo, onde, com seis anos de idade, realizou seu primeiro concerto. Tendo iniciado os estudos com sua mãe, prosseguiu-os no Conservatório Dramático e Musical de São Paulo, gratuitamente, pela evidência de seu talento, ai completando o curso superior. Mais tarde, seguiu para New York, onde foi ouvido por Olga Samaroff Stokowski (mestra de Kapell, E. Liszt e outros famosos pianistas), que, entusiasmada pelas qualidades do jovem artista, conferiu-lhe imediatamente uma bolsa de estudos no Conservatório de Filadélfia. No Brasil, tornou-se discipulo do grande pianista Tomás Teran, a quem deve sua formação definitiva e o sucesso de suas estréias nos Estados Unidos da América do Norte e Europa. Fez ainda um estágio em Viena, sob a orientação de Bruno Seidlhofer, aperfeiçoando-se nos compositores clássicos alemães, dos quais é excelente intérprete.

Heitor Alimonda foi o pianista escolhido para representar o Brasil na estréia da série "Concertos entre as Américas" em Dallas, Texas, pelo maestro titular da "Dallas Symphony Orchestra", Walter Hendl, que assim se manifestou por essa ocasião:- "Creio que Alimonda é um grande artista, um produto genuinamente brasileiro, e a sua escolha não poderia ter sido melhor nem mais justa dentro do espírito em que se baseia a organisação do Concerto entre as Américas".

Divulgador da música brasileira, o que lhe valeu um convite do Ministério das Relações Exteriores para gravar i ma série de discos de autores nacionais, Heitor Alimonda tem realizado várias excursões nos Estados Unidos da América do Norte e Europa, sem contar as inúmeras apresentações nas diversas cidades brasileiras, como recitalista e como solista das principais orquestras.

ROUPAS DE CAMA, MESA E BANHO

ENXOVAIS DE NOIVAS

Tecidos em geral e para cortinas Execução e colocação de cortinas. Roupas brancas para senhoras, cavalheiros e crianças. Vestidinhos e Troninhos. Completos enxovais para bebês. Carrinnos para bebês.

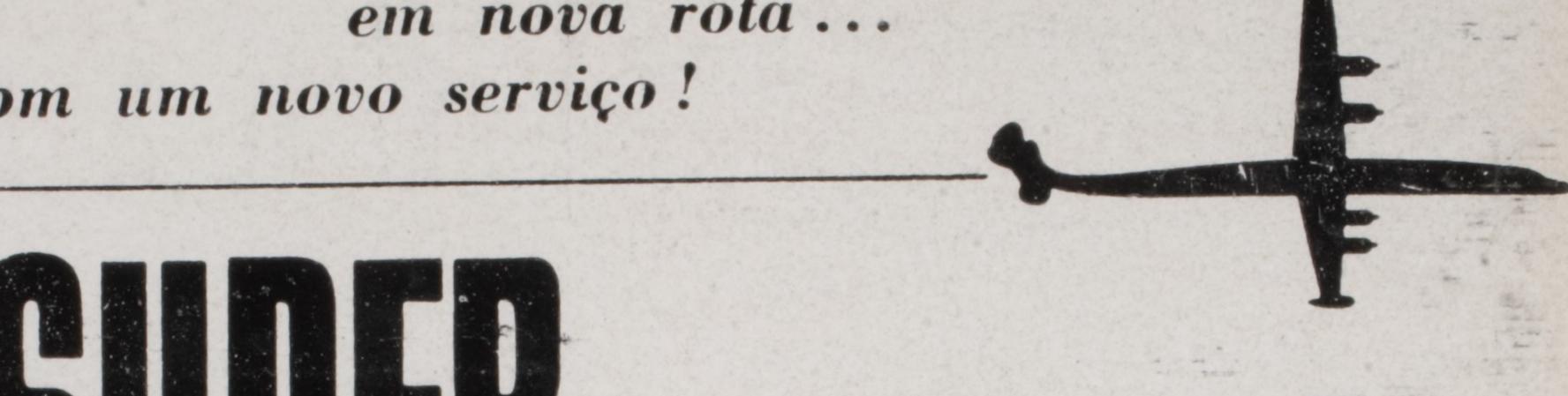


Fundada em 1902

SÃO PAULO: R. 24 de Maio, 224 Telefone: 36-7724 - Loja

SANTOS: Rua Riachuelo, 49 Centro - Tel.: 2-2146/7 c/ramais

Uma nova aeronave... em nova rota... com um novo serviço!





A passeio ou a negócios... indo a Nova York, prefira o Super Constellation Intercontinental de Luxo da Varig – a mais moderna aeronave para passageiros em vôo no Hemisfério.

Uma única escala em Port-of-Spain... e a tradicional cortesia





PRAIA PERNAMBUCO GUARUJÁ

• ABERTO DIARIAMENTE PARA ALMOÇO E JANTAR
• JANTAR DANÇANTE AOS SABADOS
• MARAVILHOSO LOCAL PARA BANHOS DE MAR
• ESPORTES DE PRAIA - VELEIROS - CAVALOS ETC.

TEL. GUARUJA 9-9? 1- SÃO PAULO 37-1310

KOPENHAGEN

FABRICAÇÃO DE ESPECIALIDADES
EM CHOCOLATES

Despachamos pacotes para a Europa.

FILIAIS: Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Porto Alegre - Salvador -Belo Horizonte - Curitiba -Ribeirão Preto

LOJAS EM SÃO PAULO

R. Dr. Miguel Couto, 41 - Fone: 33-3406
R. Dr Miguel Couto, 23 - Fone: 33-4527
R. B. Itapetininga, 92 - Fone: 34-3046
R. S. Bento, 82 - Fone: 32-6733 - Av. Ipiranga, 750 - Fone: 36-8478 - P. Patriarca, 100 - Fone: 33-3607 - P. João Mendes, 11 - Fone: 36-7506 - R. D. José de Barros, 89 - Fone: 37-7852 - R. X. de Toledo, 200
Fone: 32-9179 - Av. São João, 1.101 - Fone: 34-1638 e nos bairros: R. Augusta, 2935 - Fone: 8-9848 - Av. C. Garcia, 332
R. D. Moraes, 384 - Av. B. Luiz Antonio, 2.184 - R. Pamplona, 1.863.

PERFUMES

NACIONAIS E

ESTRANGEIROS

casa fachada

P. PATRIARCA, 27

joias modernas

Casa Bent

São Paulo, 28 de novembro de

SOCIEDADE DE CULT

1958 — Quadragésima-Sétinia

SARAU

Recital do consagrado pia

HEITOR AL.

PROGRAM

T

BACH

. . .

Allegr Adagi Menu

BRAHMS

I

DEBUSSY

DEBUSSY

CLAUDIO SANTORO

Alles Adagi Mode

PIANO



UTILIZADOS PELOS GRANDES VÍRT RUA STELLA, 63 —

nto Loeb

rua 15 de novembro, 331

nbro de 1958 — às 21 horas

CULTURA ARTÍSTICA

Sétima Temporada — 1958

U 800.0

rado pianista brasileiro

ALIMONDA

GRAMA

I

Toccata em mí menor Sonata em mí bemol

Allegro Adagio Menuetto

> Variações e Fuga sobre um tema de Haendel

II

Scnata n. 3 (1.a audição)

Aller o energico Adagio Moderato

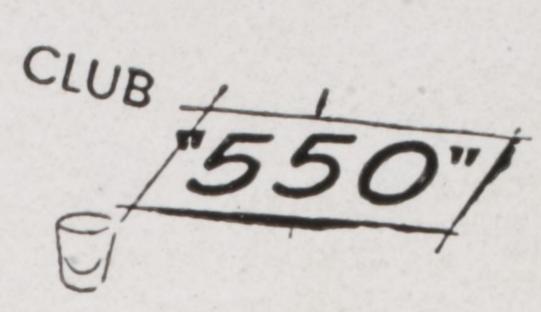
ANOS



S VIRTUOSES DE FAMA MUNDIAL 63 - SÃO PAULO

Aande Lersy

e seu CONJUNTO de PARIS



ABERTO DAS 17 HO-RAS ÀS 4 HORAS DA MANHÃ

Praça da Republica, 146 Fone: 36-9121



JANTARES DANSANTES

STUDIUM

DO HOTEL

JARAGUÁ

Rua Major Quedinho, 40 - Fone: 37-5121

UMA CASA? UM PALACETE? UM APARTAMENTO?



COMPRAR OUVENDER ESCRITÓRIO IMOBILIÁRIO

"CLINEU ROCHA"

PRAÇA DA LIBERDADE, 90, 2.0 ANDAR TELEFONES: 35-2751 - 36-3820 - 33-2073

OPINIÕES DA CRÍTICA

AMERICA DO NORTE

...Um impressionante ferreiro harmonioso forjando as mais dificeis obras com poder e precisão. O que o coloca acima de tantos outros "virtuoses", é sua percepção musical inteligênte, aliada a um feliz senso ináto de estilo pianístico.

* * *

New York - "New York Sun"
... Sua técnica, invulgarmente bela,
aliada a segurança de interpretação,
foi acolhida com prazer.

* * *

New York - "New York Times"
...Alimonda possue equipamento
técnico da mais elevada ordem, uma
grande sonoridade que conserva a resonância juntamente com o brilho maravilhosamente integrados acordes e
oitavas, e toda a fluência necessária.

Obviamente Heitor Alimonda é alguem a quem ouviremos novamente.
...intenso e real artista.

Dallas (Texas) - "Dallas Morning News"

* * *

...Uma grande sensibilidade e um temperamento dramático. Possue uma técnica soberba, uma sonoridade grande, impressionando seja pela maneira majestosa e superlativamente sonora com que nos apresenta um Concerto de Bach, seja pelo queixume e delicadesa de um Preludio, Fuga e Variação de Cesar Franck.

EUROPA

...Um instrumentista de valor. Ele traduz da expressão sempre refletida, a finura, o vigor, a impetuosidade.

Paris - "Lés Activités Musicales"

A dupla CAMPEÃ das vitaminas

SAUDE VIGOR



AVEIA IZILDINHA

COMBINESE IZILDINHA

SABOROSO - NUTRITIVO - INCOMPARAVEL



beleza para os seus cabelos

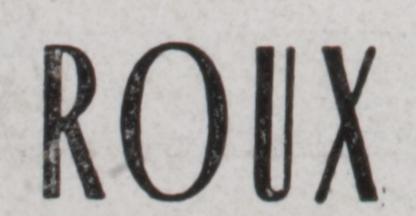
com a nova tintura

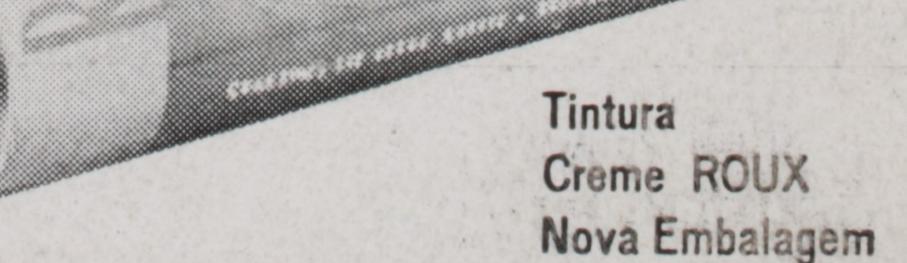
ROUN



AGORA EM TUBOS... E EM FORMA DE

Para clarear ou escurecer os cabelos, realçar-lhes a tonalidade natural ou encobrir "aquêles" fios grisalhos, use a nova Tintura Creme Roux. A nova Tintura Roux em forma de creme – em vidros ou em tubos – é de fácil aplicação e proporciona aos cabelos uma tonalidade natural, moderna e encantadora. A Tintura Roux recondiciona enquanto tinge!





a tintura que rejuvenesce e embeleza os cabelos

... Alimonda pertence à categoria altamente simpática dos pianistas que se refugiam no seio das mais altas e intimas efusões, cujas aspirações e o toque se mantêm no domínio do pu-

dor e do bom gosto.

Paris "Opera"

... Um artista não interessado no efeito exclusivo do seu virtuosismo, produsindo música como linguagem da alma.

Viena - "Neue Wiener Tageszeitung"

BRASIL

... E' um intérprete consciente. Sabe o que faz, medita e faz meditar. Alimonda afirma a superioridade da arte, que é a de sofrer o contrôle da inteligência para interessar as inteligências e não apenas os sentidos.

Rio de Janeiro - Andrade Muricy "Jornal do Comércio"

...impõe-se considerar Heitor Alimonda um dos mais talentosos, e dos melhor munidos sob o angulo técnico entre os jovens pianistas do Brasil.

Rio de Janeiro - Nogueira França "Correio da Manhã"

...Alimonda é já um esplendido "espetaculo".

> São Paulo - Ricardi "Folha da Manhã"

ATIVIDADES EM 1957

Orquestra Sinfônica Brasileira — 17-8 — Rio

...êle se ouve com denodo e energia, fazendo lembrar de fato aquele a quem é de costume atribuir uma segunda autoria deste concerto (Tchaykowski n. 1) - Vladimir Horowitz.

Rego Costa

Teatro Copacabana - 27-5 — Rio

Distinção de fraseado, transparência dos planos polifônicos, emotividade sincera dos acentos e equilibrio da estrutura da obra cujos problemas técnicos soaram bem resolvidos, são carac'erísticas que fizeram reverter a música a sua feição verdadeira, definindo o lavor interpretativo de H. Alimonda.

E. Nogueira França

União dos Músicos 14-6 — Rio

Profundamente poeta no mais genuino da sua sensibilidade de artista, inclinado por instinto para a expressão imbuida de subjetividade, êle, no entanto, dá sempre a imagem do perfeito artesão,, aquele que possue com segurança a maneira de satisfazer o proprio instinto criador não deixando de a ender as mais intimas exigências do oficio.

Ayres de Andrade

PIANOS DE ALTA CLASSE

O mais variado estoque de instrumentos das mais tradicionais marcas, importadas diretamente.

Representantes exclusivos dos categorizados pianos

KARL PEITER

Orgãos Hammond, para residencias e igrejas — Harmonios estrangeiros e nacionais. Visitem a CASA HAMMOND onde encontrarão o que de melhor

existe no genero. LARGO PAISSANDU' N.o 110

FONE: 34-2550 CAIXA POSTAL 2773 — SÃO PAULO





REAL COMPANHIA VELHA

Fundada em 1756, por Alvaro Régio PORTO — Portugal

VINHOS DE MESA, TINTOS E BRANCOS









VINHOS FINOS DO PORTO









A' venda em todas as bôas casas do ramo

REPRESENTANTES

BENTO DE CARVALHO & CIA. LTDA.

Rua Cidade de Toledo, 19 — Telefone: 2-3068 — Santos

Rua 7 de Abril, 342 — 4.0 — Conj. 44 — Telefone: 35-1287 — São Paulo

PELOS TALHERES SE CONHECE O LAR

ONDE HA

TALHERES

"A PRATA DE CASA"

HA BOM GOSTO
HA BOM TOM

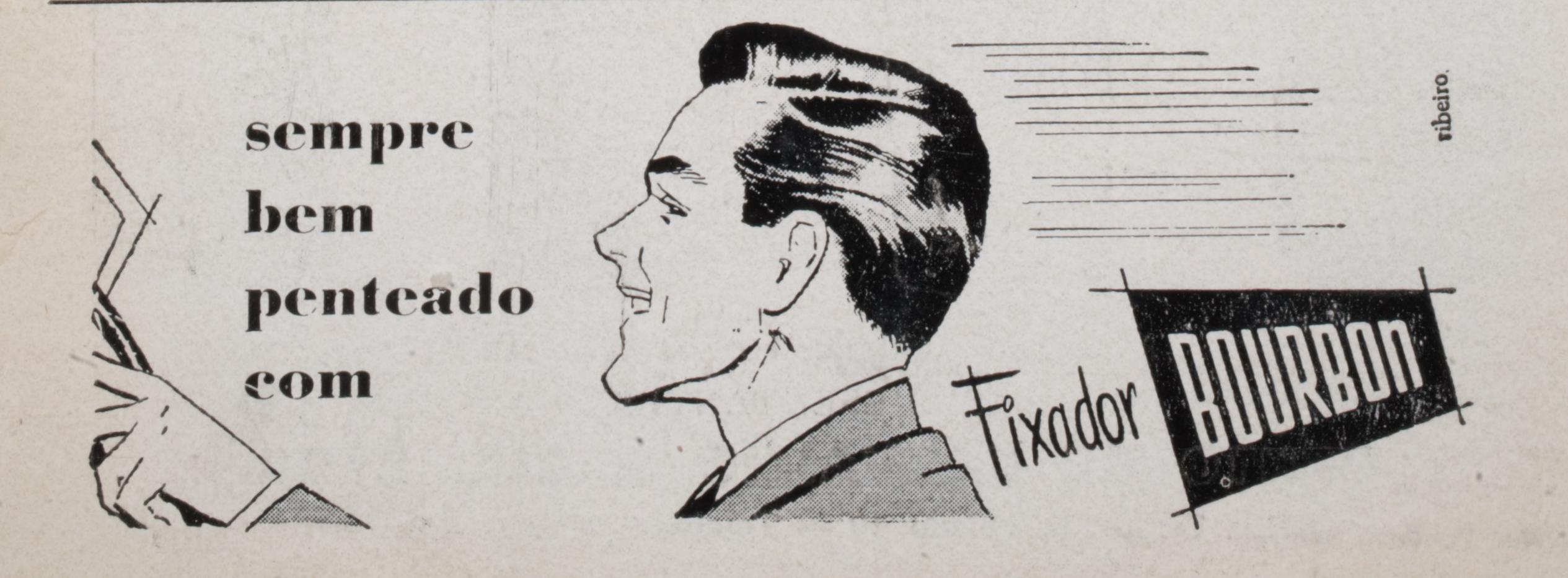
MUNA-SE DE SEU BILHETE COM ANTECIPAÇÃO...

... E PROCURE ESTAR NO AUDITÓRIO ANTES DE COMEÇAR A FUNÇÃO.

DURANTE A EXECUÇÃO DO PROGRAMA...

- se tiver de sair, por absoluta necessidade, faça-o com calma, sem precipitação; se possível, espere a terminação do número;
 - se tiver de tossir, inevitavelmente, use o lenço, para abafar o rumor;
 - ... se tiver de espirrar, use o lenço, evitando estrépito;
 - ... se tiver de assoar o nariz, faça-o discretamente;
 - ... contenha-se o mais que puder, evitando perturbar o artista e os seus vizinhos;
 - no para entrar no auditório, o que só é permitido entre um número e outro do programa (art. 23 do Regulamento de Divertimentos Públicos).

LEMBRE-SE QUE O SEU DIREITO É TÃO LEGÍTIMO QUANTO O DIREITO DOS OUTROS.



Suavidade envolvente...



Inspirados no acariciante aveludado... nas lindas tonalidades...
e na fragrância das flores — os Mestres da Côr criaram o
Pó-de-Arroz Tormento para dar à cútis da mulher esta
maciez e perfeição que atraem todos os olhares... Há uma
côr Tormento para cada tipo de beleza feminina.

O Pó-de-Arroz Tormento é apresentado, também, em ricos estojos de matéria plástica próprios para presentes

branco raquel ocre bois-de-rose pêssego



PO DE ARROZ

Criado pelos Mestres da Côr

Perfumaria SAN-DAR

Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo



exclusivos, e o que obterá
comprando
os maravilhosos tecidos
das afamadas

PERNAMBUCANAS

PIONEIRAS DOS PREÇOS BAIXOS